



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

1 | Deine Liebe

Kim başına gelmemiştir ki? İnsan aşık olunca dünya çok daha renkli görünür ve duygular kontrolden çıkar. Fakat bazı kişiler aşka hiç şans vermez. Çünkü onlar genel olarak vermekten değil, sadece almaktan yanadır.

Şarkı metni

Du sitzt da und **stapelst** deine Liebe **sorgfältig** nach dem **Wert auf**.
Und **penibel führst** du **eine Liste**,
was geht rein und was geht raus.
Du **verkaufst** nichts **unter Wert**,
weil du nicht bescheuert bist.
Und wenn **sich** dir mal **jemand nähert**,
weißt du gleich, ob es zu teuer ist.

Wirf deine Liebe in die Stadt.
– In die Staaadt.
Gib jedem kleinen **Gangster**, jedem **Spinner** etwas ab.
Verteil sie auf dem Markt bei jedem Wetter,
an jeden kleinen **Proll** und jeden **Bettler**.

Du gehst los und **legst** deine Liebe **vorsorglich** bei der Bank **an**.
Und dafür bekommst du eine **Karte**,
eine **PIN** und eine **TAN**.
Aus deinem Herz kommt nichts mehr raus,
nicht, wenn es erst mal drinnen ist.
Spar es **an**, **heb** es **dir auf**.
Mal sehen, ob du dann **Zinsen** kriegst.



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

Wirf deine Liebe in die Stadt.

– In die Staaadt.

Gib jedem kleinen Gangster, jedem Spinner etwas ab.

Verteil sie auf dem Markt bei jedem Wetter,

an jeden kleinen Proll und jeden Bettler.

Kannst drei Worte nicht zurücksagen,

das schadet deinen **Rücklagen**.

Ein Zins vom Zins, ein **Zinseszins**,

sag, was du dabei gewinnst.

Warte nur **auf bessere Zeiten**,

Liebe kennt keine **Sicherheiten**.

Sieh es endlich ein und sag:

Die Liebe ist kein **Bausparvertrag**.

Wirf deine Liebe in die Stadt.

– In die Staaadt.

Gib jedem kleinen Gangster, jedem Spinner etwas ab.

Verteil sie auf dem Markt bei jedem Wetter,

an jeden kleinen Proll und jeden Bettler.

Wirf deine Liebe in die Stadt.

– In die Staaadt.

Gib jedem kleinen Gangster, jedem Spinner etwas ab.

Verteil sie auf dem Markt bei jedem Wetter,

an jeden kleinen Proll und jeden Bettler.



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

Kelime hazinesi

etwas auf|stapeln – yığmak, istif etmek

stapelt auf, stapelte auf, hat aufgestapelt

sorgfältig – dikkatli, özenli

sorgfältiger, am sorgfältigsten

der Wert – değer, paha

hier nur Singular

penibel – ince, titiz (ör. hesap)

penibler, am penibelsten

eine Liste führen – liste tutmak

führt, führte, hat geführt

etwas unter Wert verkaufen – bir şeyi gerçek değerinin altında satmak

verkauft, verkaufte, hat verkauft

sich jemandem nähern – birine yaklaşmak

nähert, näherte, hat genähert

der Gangster, die Gangster – gangster (erkek)

aus dem Englischen

die Gangsterin, die Gangsterinnen – gangster (kadın)

aus dem Englischen

der Spinner, die Spinner – saçmalayan kişi, kaçık (erkek)

umgangssprachlich

die Spinnerin, die Spinnerinnen – saçmalayan kişi, kaçık (kadın)

umgangssprachlich



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

etwas (an jemanden) verteilen – dağıtmak

verteilt, verteilte, hat verteilt

der Proll, die Prolls – görgü kurallarını bilmeyen, kaba saba kişi

umgangssprachlich

der Bettler, die Bettler – dilenci (erkek)

die Bettlerin, die Bettlerinnen – dilenci (kadın)

etwas an|legen – yatırım yapmak

legt an, legte an, hat angelegt

vorsorglich – her ihtimale karşı

die Bankkarte, die Bankkarten – banka kartı

die PIN, die PINs – PIN kodu

Abkürzung für: personal identification number

die TAN, die TANs – TAN kodu, online bankacılıkta güvenlik nedeniyle ödeme öncesi sorulan bir işlem numarası

Abkürzung für: Transaktionsnummer

etwas an|sparen – tasarruf ederek para biriktirmek

spart an, sparte an, hat angespart

sich etwas auf|heben – kenara ayırmak, sonraya saklamak

hebt auf, hob auf, hat aufgehoben

der Zins, die Zinsen – faiz

meist im Plural

die Rücklage, die Rücklagen – birikim

meist im Plural



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

der Zinseszins, die Zinseszinsen – faizin faizi

auf bessere Zeiten warten – daha iyi zamanlar için beklemek

die Sicherheit, die Sicherheiten – güvenlik, garanti

der Bausparvertrag, die Bausparverträge – yapı tasarrufu sözleşmesi

die Einnahme, die Einnahmen – gelir

meist im Plural

die Ausgabe, die Ausgaben – gider, harcama

ein Risiko ein|gehen – risk almak

geht ein, ging ein, ist eingegangen

die Geldanlage, die Geldanlagen – nakdî yatırım

der Gewinn, die Gewinne – kâr

berechenbar – öngörülebilir, önceden hesap edilebilir

berechenbarer, am berechenbarsten

unberechenbar – öngörülemez, önceden hesap edilemez

unberechenbarer, am unberechenbarsten

sich lohnen; etwas lohnt sich – bir şeye değmek

lohnt, lohnte, hat gelohnt

jemanden an sich heran|lassen – kendini birine açmak, başkasının

yaklaşmasına izin vermek

lässt heran, ließ heran, hat herangelassen

der Verlust, die Verluste – kayıp, zarar



Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

etwas prüfen – kontrol etmek

prüft, prüfte, hat geprüft